



UN LIBRARY

JAN 8 1986

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
47-е заседание,
состоявшееся во вторник,
26 ноября 1985 года,
в 10 ч. 30 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О СОРОК СЕДЬМОМ ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ТОММО МОНТЕ (Камерун)

Председатель Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 118 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 124 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЩАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ДОКЛАД КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ (продолжение)

ПУНКТ 123 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение)

ПУНКТЫ 116 И 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1986-1987 ГОДОВ И ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ (продолжение)

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/40/L.15, относящегося к пункту 30 повестки дня (критическое экономическое положение в Африке)

* В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться на подпись одному из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, кабинета DC 2-750, 2 United Nations Plaza, и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного выпуска для каждого Комитета.

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

ПУНКТ 118 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/C.5/40/16 и A/40/831)

1. Г-жа ХИЛЛАЙЕР (Новая Зеландия), подчеркивая остроту чрезвычайного финансового положения Организации, говорит, что Секретариату и государствам-членам прежде чем рассматривать возможность какого-либо увеличения бюджета, необходимо в срочном порядке провести тщательную оценку всего комплекса программ с целью отказаться от мероприятий, которые не являются действительно приоритетными. Однако более рационального использования ресурсов будет недостаточно для решения финансовых проблем Организации, которые вызваны главным образом несвоевременной выплатой взносов и удержанием части взносов.
2. Новая Зеландия решительно осуждает позицию тех государств-членов, которые, прикрываясь принципиальными соображениями, отказываются участвовать в финансировании некоторых видов деятельности или программ и, таким образом, фактически шантажируют Организацию. Делегация Новой Зеландии, поддерживая делегацию Канады, выступает против использования таких средств давления. Она, в частности, считает неприемлемыми аргументы некоторых государств-членов, которые заявляют, что расходы на проведение операций по поддержанию мира не являются обоснованными. Поскольку в Уставе четко предусматривается, что Организация Объединенных Наций призвана поддерживать мир и содействовать миру, мероприятия по поддержанию мира являются вполне обоснованными, и расходы, связанные с их проведением, должны нести все без исключения государства-члены. Уклоняясь от своих обязанностей, некоторые государства-члены злоупотребляют доброй волей тех государств, которые проявляют готовность содействовать финансированию этих мероприятий. Так например, Фиджи, развивающаяся страна и одно из самых малых государств - членов Организации, платит очень высокую цену, поскольку в ходе операций по поддержанию мира погибло уже 17 солдат из состава предоставленного ей контингента, а размер суммы, которую должна выплатить ей Организация, превысил 14 млн. долл. США.
3. Ни одно из решений, предлагаемых в докладе Генерального секретаря, не является в полной мере удовлетворительным. Займы у государств-членов, выпуск долгосрочных облигаций и займы на открытом рынке повлекли бы за собой новые последствия для бюджета и, следовательно, утяжелили бы бремя государств-членов, своевременно выплачивающих свои взносы. Распределение остатков неизрасходованных средств между этими государствами явилось бы своеобразным стимулом, однако фактически трудно представить себе конкретные пути осуществления этой меры. Начисление взносов на двухгодичной основе представляется нежелательным, а приостановление действия некоторых статей Финансовых положений, пусть даже оправданное, все же остается недостаточной мерой. И наконец, увеличение размера Фонда оборотных средств и более широкое привлечение добровольных взносов являются лишь частичными мерами. Единственным средством исправления чрезвычайного финансового положения является демонстрация государствами необходимой политической воли, выражающейся в своевременной и полной выплате своих взносов. Большинство делегаций выразили убежденность в том, что Организацию в связи с ее сороковой годовщиной затронул ветер перемен; осуществлению любых других реформ должно предшествовать прежде всего выполнение государствами своих финансовых обязательств.

4. Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш) отмечает, что краткосрочный дефицит неуклонно растет на протяжении уже десяти лет, и это свидетельствует о том, что не было принято никаких мер в целях решения главной проблемы. Чрезвычайное финансовое положение Организации несомненно связано с тем фактом, что целый ряд государств не выполняют своих обязательств, однако следует проводить различие между должниками: одни, как, например, развивающиеся страны, хотели бы внести свои взносы, однако не могут сделать это из-за недостатка средств, в то время как другие, имеющие очень высокую платежеспособность, отказываются выполнять свои обязательства, прикрываясь принципиальными соображениями.

5. Таким образом, дело касается политической воли последних. Вместо того чтобы удерживать часть взносов, они могли бы выразить свое несогласие, официально представив возражения против тех видов деятельности, которые они не одобряют. В любом случае, не может не вызвать удивления тот факт, что эти государства оказывают давление на Организацию, а сами в то же время осуществляют деятельность, не совместимую с Уставом, например ведут гонку вооружений. Бангладеш со своей стороны, несмотря на серьезные трудности, всегда делала все возможное для выполнения своих обязательств, поскольку считает, что ни одно государство, подписавшее Устав, не может уклоняться от обязательств, которые из него вытекают. Делегация Бангладеш, поддерживая мнение стран Северной Европы, также считает незаконными удержания части взносов, по каким бы соображениям они ни осуществлялись.

6. Что касается решений, предлагаемых в докладе Генерального секретаря, то делегация Бангладеш полностью поддерживает замечания, высказанные по этому вопросу Консультативным комитетом (А/40/831). Однако, если взглянуть на проблему дефицита в свете расходов, то следует напомнить, что деятельность Организации и, следовательно, возникающие в этой связи расходы должны обеспечить возможность осуществить цели, определенные в Уставе, и выполнить решения Генеральной Ассамблеи и других органов. Развивающиеся страны в полной мере сознают необходимость в бюджетных ограничениях и ликвидации устаревших или излишних программ, однако, как им представляется, невозможно провести резкое сокращение объема мероприятий, не нанеся непоправимого ущерба основополагающим целям Организации. Одним словом, проблему следует рассматривать не столько в плане сокращения бюджета, сколько в плане проявления политической воли всеми государствами-членами.

7. С другой стороны, делегация Бангладеш с удовлетворением отмечает, что проект выпуска специальных почтовых марок, посвященных экономическому положению в Африке, осуществляется так, как это было предусмотрено. Она надеется, что он будет способствовать осознанию международным сообществом проблем этого континента.

ПУНКТ 124 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЩАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ДОКЛАД КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ (продолжение) (А/40/30 и А/40/653 и Add.1; А/С.5/40/26, 41, 44 и А/С.5/40/45 и Corr.1).

8. Г-н ЛАДЖУЗИ (Алжир) напоминает, что Комиссия по международной гражданской службе в соответствии со статьей 1 своего статута отвечает за регулирование и координацию условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций. Ее функции уже были четко определены Генеральной Ассамблеей. Поэтому обсуждение юридического основания ее решений лишено смысла. Делегация Алжира, со своей стороны, высоко оценивает мудрость, которую проявила КМГС, внося рекомендацию о

(Г-н Ладжузи, Алжир)

том, чтобы разница в чистом вознаграждении изменялась в пределах от 110 до 120 при средней величине порядка 115. Она одобряет изложенный в пунктах 120-126 доклада КМГС (А/40/30) метод, который позволил бы применять систему коррективов в установленных пределах разницы, однако просит Комиссию продолжить усилия в целях совершенствования этого метода.

9. И напротив, в отличие от других делегаций, делегация Алжира считает, что вознаграждения, выплачиваемые в частном секторе страны-компаратора, не должны приниматься во внимание при определении размера вознаграждения международных гражданских служащих, поскольку это противоречило бы духу и букве принципа Ноблемера. В то же время делегация Алжира хотела бы знать, учитывается ли при сравнении вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций и вознаграждения гражданских служащих США положение этих гражданских служащих, когда они работают за границей. Она со своей стороны считает, что этот фактор следовало бы учитывать.

10. Делегация Алжира поддерживает рекомендации КМГС, касающиеся планирования, набора кадров, развития карьеры и людских ресурсов. И напротив, она считает, что Комиссия представила недостаточно информации о том, как различные организации осуществляют ее рекомендации, и, в частности, хотела бы знать, все ли государства-члены приняли меры к освобождению своих граждан от подоходного налога, просьба о чем была обращена к ним в резолюции 39/27. В самом деле, это позволило бы ликвидировать Фонд уравнивания налогообложения персонала и, таким образом, способствовало бы улучшению финансового положения Объединенного пенсионного фонда персонала.

11. Что касается доклада JIU/REP/85/8 Объединенной инспекционной группы о расходах по персоналу в Секретариате Организации Объединенных Наций (А/40/653), то делегация Алжира ни в коей мере не согласна с некоторыми суждениями, высказанными в отношении работы инспекторов. В то же время она выражает удивление по поводу того, что этот доклад не был предварительно направлен КМГС, и в этой связи настоятельно призывает ОИГ придерживаться устоявшейся процедуры, с тем чтобы ликвидировать всякую двусмысленность в отношении побудительных мотивов ее действий.

12. Хотя делегация Алжира одобряет все другие рекомендации КМГС, она считает своим долгом зарезервировать свою позицию по вопросу о размере зачитываемого для пенсии вознаграждения до тех пор, пока не будут известны результаты пересмотра, испрошенного в резолюции 39/246. Она вновь выражает свое доверие КМГС, с сожалением отмечая, однако, что в силу второстепенных соображений Комиссия чрезмерное внимание уделила проблеме вознаграждений в ущерб другим, не менее важным, аспектам вопроса о международной карьере. Поэтому она призывает КМГС провести всеобъемлющее рассмотрение всего комплекса кадровых вопросов, приложив все усилия к тому, чтобы способствовать продвижению по службе и развитию сотрудников в рамках Секретариата. В этой связи более тесная координация между КМГС и Управлением кадров могла бы обеспечить возможность выявить реальные проблемы сотрудников и поставить систему развития карьеры на прочную основу.

13. Г-н ДЕ КЛЕРК (Бельгия), выступая от имени десяти государств - членов Европейского экономического сообщества, отмечает, что на протяжении уже 20 лет чрезвычайное финансовое положение Организации сохраняется и даже неуклонно обостряется. Комитет по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации даже прекратил проводить заседания, несмотря на то что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 39/239 просила его держать положение в поле зрения.

14. Согласно оценкам Секретариата, краткосрочный дефицит в конце 1985 года достигнет 390,7 млн. долл. США, то есть увеличится за год еще на 28,1 млн. долл. США. Этот дефицит вызван главным образом тем, что ряд государств-членов не внесли начисленных взносов в целях финансирования операций по поддержанию мира. В результате этого в бюджете этих операций образовался дефицит в размере 380 млн. долл. США. Нельзя не выразить глубокого сожаления по поводу того, что государства-члены, предоставляющие контингенты, по-прежнему несут большую часть бремени, связанного с этим дефицитом.

15. Дефицит регулярного бюджета составляет 116,3 млн. долл. США, то есть значительно превышает объем Оборотного фонда, составляющего 100 млн. долл. США. Это вызвано тем, что ряд государств-членов удерживают часть взносов, а большинство из них осуществляют взносы с опозданием или вообще не вносят таковых: по состоянию на 30 января 1985 года было выплачено лишь 35,5 процента взносов, что составляет самый низкий уровень поступлений за последние годы.

16. В целях исправления этого положения Генеральный секретарь предлагает ряд мер, первая из которых заключается в скорейшей выплате начисленных взносов. Несомненно, скорейшая ликвидация задолженности по взносам позволила бы решить финансовые проблемы Организации. Страны ЕЭС присоединяются к Генеральному секретарю, напоминая всем государствам об их обязанности в этом отношении.

17. Решение увеличить размер Оборотного фонда - который увеличился бы со 100 до 150 млн. долл. США - фактически означало бы заранее собрать будущие взносы. Консультативный комитет не одобряет это решение, поскольку он хотел бы вначале выяснить, какое влияние окажет преобразование ЮНИДО в специализированное учреждение на относительный объем Оборотного фонда. Страны "десятки" поддерживают его мнение.

18. Решение об осуществлении займов также не является панацеей. Возражения, высказанные против займов на открытом рынке, остаются в силе, даже если учесть, что этот рынок стал более открытым, а процентные ставки несколько снизились. Займы у государств-членов в форме облигаций могут привести, в силу невыполнения обязательств частью государств, к увеличению расходов за счет всех, когда необходимо будет производить выплаты по основной сумме займа и процентам. По этой же причине следует исключить и вариант с выпуском новой серий долгосрочных облигаций, аналогичной той, которая была выпущена в 1961 году.

(Г-н Клерк, Бельгия)

19. Генеральный секретарь предлагает также продлить приостановку действия ряда статей Финансовых положений. Эта мера наносит ущерб в первую очередь тем, кто надлежащим образом выполняет свои обязательства, и было бы более справедливо предусмотреть введение меры, предусмотренной в пункте 43 доклада Генерального секретаря, благодаря чему остатки неизрасходованных средств были бы распределены лишь между государствами-членами, полностью выплатившими свои взносы.

20. И наконец, Генеральный секретарь предлагает совершенно новое решение: начисление взносов на двухгодичной основе. Это, во-первых, возложило бы более тяжелое бремя на тех, кто своевременно выплачивает свои взносы. Во-вторых, проценты, которые могли бы быть получены с этих огромных сумм, выплачиваемых в начале бюджетного периода, могут стать реальностью лишь в том случае, если эти суммы действительно будут выплачены в должное время. Однако, есть основания предполагать, что тенденция к запоздалой выплате взносов еще более усилится.

ПУНКТ 123 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение) (A/C.40/652 и A/40/673 и Add.1, A/C.5/40/5 и Add.1, A/C.5/40/6 и Corr.1, A/C.5/40/25, 27, 30, 38, 39 и 59).

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предоставляет слово представителю персонала г-ну Ирвингу, с тем чтобы он изложил членам Комитета мнение персонала Организации Объединенных Наций и представил документ A/C.5/40/59.

22. Г-н ИРВИНГ отмечает, что волна критики – оправданной или нет, – которая была обращена против международной гражданской службы, лишь подорвет моральный дух сотрудников и, следовательно, снизит эффективность работы Секретариата. Тем не менее персонал по-прежнему занимает позитивную позицию и хотел бы не только заручиться доверием государств-членов, но и получить от них поддержку и руководящие указания. В самом деле, для тех, кто стремится к общим целям, нет неразрешимых проблем.

23. Самой важной проблемой является проблема безопасности и независимости международных гражданских служащих. Из докладов, представленных персоналом (A/C.5/40/59) и Генеральным секретарем (A/C.5/40/25) следует, что по-прежнему свобода и даже жизнь целого ряда сотрудников Организации Объединенных Наций находятся под угрозой. Если в одних областях были достигнуты определенные успехи, то нельзя не отметить, что сотрудники все чаще становятся невинными жертвами терроризма. Так, восемь месяцев назад в Ливане неизвестными лицами был похищен сотрудник БАПОР. Такие случаи не прекратятся до тех пор, пока государства-члены не объединятся и не выступят в поддержку особого статуса Организации Объединенных Наций и его персонала, которому нередко приходится работать в тяжелых условиях.

24. Различные ассоциации персонала всегда решительно выступали против всякой попытки проведения дискриминации по национальному признаку и всякого привнесения политических соображений в работу Секретариата. Приходится с тревогой констатировать, что происходит постепенное ослабление Правил и положений о персонале в угоду частным интересам или соображениям, не имеющим ничего общего с

(Г-н Ирвинг)

заслугами. Опасности, угрожающие независимости Секретариата, принимают различные формы: вмешательство правительств с целью выступить в поддержку или против того или иного сотрудника, злоупотребление процедурой прикомандирования, обязательные отчисления, выплачиваемые правительствам, дискриминационные ограничения, вводимые в отношении продвижения.

25. Внимание сконцентрировалось, может быть необоснованно, на финансовых аспектах условий службы, в результате чего оказалась в тени проблема, являющаяся, по мнению персонала, самой насущной, а именно проблема непрерывной деградации концепции карьеры, основанной на заслугах и справедливости. В Организации Объединенных Наций, существующей уже 40 лет, до сих пор не разработано четкой системы развития карьеры. Так, например, продвижение по службе в значительной мере зависит от личных связей каждого сотрудника. Разумеется, существует Комитет по назначениям и повышению в должности, однако число его рекомендаций, которые остаются мертвым звуком, резко возросло. Общепринятой стала практика принимать "наверху" решения относительно индивидуальных продвижений по службе на основе так называемого структурного изменения. Это, как правило, выражается в ликвидации должностей категории специалистов среднего звена. Как представляется, не существует никакого контроля в отношении этой практики, ведущей к постепенному исчезновению начальных уровней (С-1 и С-2) и даже должностей уровня С-3. Организация Объединенных Наций стремительно превращается в армию генералов без войска. Ассоциации персонала, которые выступают против этих ошибочных действий, подвергаются различным нападениям, и в частности недавно подверглись нападкам со стороны ОИГ.

26. Возникли проблемы и в отношениях между администрацией и персоналом в ряде мест службы вне Центральных учреждений, где исполнительные главы подменили своей политикой Правила и положения о персонале. Эта проблема стоит особенно остро в Университете Организации Объединенных Наций в Токио, в ЮНЕП в Найроби и в ЭКА в Аддис-Абебе. Одна из основных трудностей связана с тем, что руководители, в частности те, которым переданы полномочия, оказывают Управлению кадров все большее противодействие, как это имеет место в ЮНИТАР или в Управлении Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии.

27. Управление кадров здесь не при чем, равно как и помощник Генерального секретаря, который, напротив, является воплощением исключительного добросовестного международного гражданского служащего, обладающего самыми высокими качествами. Фактически проблема заключается отчасти в том, что никто, как представляется, не отвечает за принятые решения, что порождает вопрос об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций.

28. В самом деле, для надлежащего отправления правосудия необходимо, чтобы система функционировала беспристрастно, эффективно и оперативно. Этого, к сожалению, нельзя сказать о существующей системе. Недавно в дисциплинарном порядке было наказано несколько человек, которые не имели даже возможности изложить свою точку зрения, а также были случаи, когда дисциплинарные санкции по-разному применялись в отношении ряда дел. Механизмы рассмотрения апелляций отличаются медлительностью. Создание должности омбудсмана несомненно привело бы к сокращению числа ненужных

(Г-н Ирвинг)

тяжб и позволило бы обеспечить правосудие. Следует с сожалением отметить, что на сороковой сессии не было представлено более конкретного предложения по этому вопросу.

29. Возник вопрос о классификации должностей категории общего обслуживания и смежных категорий в Нью-Йорке. Речь идет о чрезвычайно широкой операции, поскольку она затрагивает примерно 4 000 должностей и ведет к изменению структуры рассматриваемых категорий, в которых число классов увеличивается с 5 до 7. Это мероприятие было с удовлетворением воспринято персоналом, тем более, что оно было связано с мерами по развитию карьеры, непосредственно касающимися сотрудников категории общего обслуживания. Несмотря на достойную сожаления задержку Пятый комитет вполне может поддержать это мероприятие в целом, с тем чтобы надежды персонала, который оно затрагивает, оправдались, поскольку персонал надеется, что новая система будет введена в действие в конце 1985 года.

30. Сотрудники категории общего обслуживания выражают также обеспокоенность по поводу будущих экзаменов, дающих возможность перейти из одной категории в другую. В самом деле, они констатируют, что число должностей, заполняемых таким образом, быстро сокращается и составляет сейчас лишь половину от того числа, которое существовало во время первых экзаменов.

31. Более 80 процентов женщин, работающих в Организации Объединенных Наций, занимают должности сотрудников категории общего обслуживания. Двойственность и жесткость нынешней структуры придают ей ярко выраженный дискриминационный характер, который следовало бы ликвидировать. В результате оказалась бы возможной и желательной структура на основе одной категории, связанная с унифицированной системой развития карьеры. Что касается женщин, занимающих должности категории специалистов, то их шансы сделать карьеру несколько не улучшились. Персонал надеется, что назначение координатора-женщины положит начало определению четких целей и осознанию ответственности в области улучшения положения женщин.

32. Особого внимания заслуживают сотрудники, работающие на местах. Их слишком часто забывают, особенно в плане карьеры. Нельзя в этой связи не отметить, что Организация Объединенных Наций является гораздо менее щедрой, чем гражданская служба-компаратор, в отношении своих сотрудников на местах. Необходимо принять особые меры с целью поддержать сотрудников, которые находятся на передовых рубежах борьбы, которую Организация ведет против голода, болезней и войн.

33. Г-н ЕФИМОВ (Объединенная инспекционная группа), представляя доклад, озаглавленный "Среднесрочный план набора персонала 1983-1985 годы: проблемы осуществления" (A/40/673), напоминает, что Генеральный секретарь выступил с идеей относительно этой программы с целью упорядочить политику набора кадров в Секретариат, преследуя две основные цели: во-первых, повысить уровень представленности всех недопредставленных и непредставленных стран; и во-вторых, повысить представленность женщин в Организации и уровень должностей при наборе женщин в Организацию. Кроме того, в 1982 году Генеральный секретарь поставил целью исправить положение с недопредставленными и непредставленными странами к 1985 году.

(Г-н Ефимов)

34. Наступил момент подвести итоги выполнения этого плана и сделать выводы, которые могут оказаться полезными при разработке следующего плана. Итак, основываясь на данных по состоянию на 31 мая 1985 года, Объединенная инспекционная группа была вынуждена сделать заключение о том, что ни один из цифровых показателей плана не будет достигнут. В самом деле, из недавних замечаний Генерального секретаря (A/40/673/Add.1) следует, что положение не изменилось: число непредставленных стран уменьшилось лишь на пять единиц - с 17 до 12; число недопредставленных стран уменьшилось с 26 до 12, а число стран, представленных сверх квоты, возросло с 29 до 31. И наконец, очевидно, что представленность женщин не достигла заданного уровня в 25 процентов.

35. Иными словами, проблему можно кратко охарактеризовать следующим образом: невозможно обеспечить представленность 24 недопредставленных и непредставленных стран в пределах их желательной квоты и затем вывести их на средний уровень этой квоты, если 31 страна по-прежнему будет представлена сверх квоты. Поэтому ОИГ считает, что необходимо изменить систему желательных пределов, с тем чтобы средние уровни стали верхними пределами, а нижний предел был снижен на 10 процентов до минимального уровня в 5,75 должности, как это предусмотрено в резолюции 35/210. Кроме того, настоящее географическое распределение должностей имеет также качественный аспект: необходимо рассматривать его и с точки зрения иерархической структуры. Система, предлагаемая ОИГ, изложена в части IV ее доклада, а информация о представленности каждого государства-члена приводится в приложении I к тому же документу.

36. Поскольку Генеральный секретарь намеревается представить на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи новую систему желательных квот, ОИГ пришла к выводу о том, что настало время критически оценить нынешнюю политику и методы набора кадров. Обсуждения в Пятом комитете несомненно дадут положительные результаты, и Генеральный секретарь сможет разработать рекомендации, направленные на исправление положения недопредставленных и непредставленных стран, равно как и положения стран, представленных сверх квоты, как это рекомендует ОИГ.

37. В заключение г-н Ефимов отмечает существенную ошибку, допущенную в пункте 63 доклада ОИГ (A/40/673), где вместо "280" следует читать "380".

38. Г-н КАМАЛУДДИН (Афганистан) считает, что эффективное и справедливое представительство государств-членов и надлежащее географическое распределение персонала Секретариата повысят эффективность этого органа. Поэтому набор кадров в недопредставленных странах должен оставаться одной из первоочередных задач. Кроме того, как это рекомендовала ОИГ, следовало бы сократить число постоянных контактов и, напротив, увеличить число срочных контрактов. И наконец, следовало бы запретить широкий набор кадров в тех странах, которые уже представлены сверх квоты.

39. Что касается найма женщин, то, по мнению делегации Афганистана, набор сотрудников-женщин должен осуществляться в соответствии с принципом географического распределения и без всякого исключения в отношении назначений и повышений в должности, то есть при постоянном учете необходимости пополнять сотрудниками-женщинами категорию специалистов и выше.

(Г-н Камалуддин, Афганистан)

40. В докладе Генерального секретаря об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений Афганистан упоминается в начале таблицы 2. Афганистан строго соблюдает положения Устава и конвенций в отношении дипломатических привилегий. Поэтому он выражает глубокое сожаление по поводу того, что Генеральный секретарь приводит случай с пятью афганцами, работающими в организациях системы Организации Объединенных Наций в Кабуле. Дело состоит в том, что все эти лица были арестованы за подрывные действия. Служба безопасности Афганистана располагает неоспоримыми документами, свидетельствующими, что эти люди поддерживали тесные связи с контрреволюционными бандами. Трое из них были приговорены к тюремному заключению после того, как им была предоставлена возможность осуществить свои права и получить защиту в суде. Представителям учреждений Организации Объединенных Наций была к тому же предоставлена возможность посетить их. Что касается двух других, то следствие еще продолжается. Окончательное решение будет незамедлительно доведено до сведения соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

41. Делегация Афганистана надеется на то, что это будет сделано таким образом, чтобы сотрудники и работники общего обслуживания, набранные международными организациями на местах, не злоупотребляли предоставленными им привилегиями и иммунитетами и не допускали нарушения правил и законов стран, где они проживают и работают.

42. Афганистан хотел бы выразить свою глубокую озабоченность в связи с произвольным решением Соединенных Штатов ввести ограничения на передвижение сотрудников Организации Объединенных Наций определенного гражданства. Она поддерживает позицию Генерального секретаря, осуждающую противоправное решение, которое является грубым нарушением Устава, Соглашения о Центральном учреждении и Конвенций о привилегиях и иммунитетах.

43. Г-н ХЮКЕ (Германская Демократическая Республика) считает, что мандат, предоставленный Генеральному секретарю и Секретариату Организации Объединенных Наций в области найма персонала в соответствии с различными резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 39/245, четко предусматривает принятие мер по значительному улучшению к концу 1985 года географического распределения персонала, в особенности для достижения, за счет осуществления среднесрочного плана набора персонала, нижнего уровня представленности всех государств-членов их соответствующих желательных квот.

44. С учетом усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем по направлению деятельности руководства административных подразделений в русле этих задач и по повышению авторитета Управления кадров в области набора персонала, делегация Германской Демократической Республики с сожалением отмечает отсутствие существенного прогресса в улучшении географического распределения. Как следует из доклада о составе Секретариата (A/40/652), Германская Демократическая Республика является одним из государств, которые остаются значительно недопредставленными, причем отнюдь не по причине недостатка квалифицированных кандидатов. Для достижения пределов желательной квоты ей требуется 12 дополнительных должностей.

(Г-н Хоке, Германская Демократическая Республика)

45. Возможно, что Управление кадров и определило внутреннюю политику по осуществлению положений пункта 2 резолюции 39/245, но, как видно, она не реализуется на практике. Можно спросить, почему некоторые руководители административных подразделений, в частности те, которые предоставили более 10 процентов вакантных должностей гражданам перепредставленных стран после предыдущей сессии, продолжают препятствовать эффективному выполнению резолюций Генеральной Ассамблеи.

46. Решительно возражая против этой позиции, делегация Германской Демократической Республики присоединяется к большинству государств-членов, которые вновь выдвигают требование о строгом соблюдении положений пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций. Состав Секретариата должен отражать универсальность Организации Объединенных Наций и, следовательно, наличие различных культур, идеологий и мировоззрений. Все государства могут предоставить в распоряжение Организации Объединенных Наций высококвалифицированных специалистов, и действующая система квот позволяет обеспечить сбалансированное географическое распределение. Неучитывание всех этих факторов может привести к подрыву основ Устава и проведению дискриминации в отношении суверенных государств - членов Организации.

47. Для решения проблем непредставленных и недопредставленных государств-членов Директор Управления кадров мог бы до завершения сессии обсудить этот вопрос с главами делегаций и представителями правительств для выработки на один год ускоренной программы набора необходимого количества персонала из этих стран. Это предложение выходит за рамки новых конкурсных экзаменов по набору персонала на должности С-2. Фактически, в отличие от того, что утверждает Секретариат, нынешняя система конкурсных экзаменов вовсе не способствует улучшению географического распределения и является полностью неприемлемой по отношению к должности С-3. Проведение объективных собеседований в общем-то является вполне подходящим средством для отбора кандидатов, обладающих желаемой компетентностью и добросовестностью.

48. С другой стороны, Секретариат должен предпринять усилия по ускорению процедуры собеседования и сделать ее менее бюрократической, незамедлительно ставить в известность о вакантных должностях и без задержек приступать к замене сотрудников в соответствии с резолюцией 35/210. Несмотря на разочарование политикой набора персонала, проводимой Организацией, правительство и Постоянное представительство Германской Демократической Республики будут по-прежнему оказывать помощь сотрудникам Секретариата, отвечающим за набор персонала. Они приветствуют инициативу Управления кадров об увеличении числа направляемых миссий по набору персонала в непредставленные и недопредставленные страны и хотели бы в этой связи, чтобы сведения о постах, подлежащих заполнению, и местах службы сообщались заранее этим странам, с тем чтобы они могли подыскать компетентных кандидатов и вызвать их на собеседование.

(Г-н Юке, Германская Демократическая Республика)

49. Что касается набора женщин в Секретариат, то речь идет не о наборе женщин из любой страны, а о направлении поиска кандидатур в недопредставленных или непредставленных странах. Необходимо четко изложить эти цели в резолюции по этому вопросу. Назначение Координатора по вопросам улучшения положения женщин в Секретариате является хорошим шагом, но еще предстоит узнать, что Управление кадров делает для улучшения набора женщин. Кроме того, вполне подходящая кандидатура остается лишь вписанной в карточку, так как должность, на которую она претендовала, бывает уже заполненной, хотя уведомление о соответствующей вакансии продолжает циркулировать в течение многих недель после представления ее кандидатуры.

50. Что касается системы организации карьеры, то представитель Германской Демократической Республики с удовлетворением отмечает, что доклад Генерального секретаря по этому вопросу отныне лучше учитывает различные типы контрактов. Если предложения, которые содержатся в этом докладе относительно карьеры сотрудников, работающих по срочным контрактам, являются хорошим началом, то не целесообразно ли при этом в отношении сотрудников, работающих по постоянным контрактам, принимать во внимание их высокую компетентность и нацелить их дополнительную подготовку главным образом на выполнение тех конкретных задач, которыми они призваны заниматься.

51. Г-н ГРЕКУ (Румыния) говорит, что интерес делегации Румынии к вопросам персонала объясняется той важной ролью, которую играет Секретариат в жизни Организации, значением осуществления положений Устава и резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся Секретариата, и значительными административными расходами, которые Организация Объединенных Наций несет по персоналу. Эти факторы требуют от Генеральной Ассамблеи осуществления контроля за тем, чтобы постоянное увеличение персонала Секретариата и соответственно расходов не тормозило достижение общих целей государств-членов. Сложный и тонкий вопрос набора персонала не должен мешать делегациям критически подходить к его изучению с целью устранения недостатков в кадровой политике и принятию мер по улучшению эффективности работы Секретариата.

52. При чтении доклада о составе Секретариата (А/40/652) поражает сохраняющаяся диспропорция количественной и качественной представительности государств-членов в Секретариате. Приветствуя сокращение числа недопредставленных и недопредставленных государств, делегация Румынии выступает за активизацию мер в этой области. Необходимо также, чтобы при наборе новых сотрудников уделялось должное внимание исправлению дисбаланса между государствами, которые находятся на нижнем пределе своих желательных квот.

53. Если число недопредставленных и недопредставленных государств значительно сократилось, то этого нельзя сказать о перепредставленных государствах, число которых сократилось всего лишь на одну единицу с 32 по 31 и является большим, чем в 1981 году (30) или в 1982 году (26). Кроме того, среди этих 31 государства некоторые насчитывают в Секретариате в два или три раза больше своих граждан, чем максимально предусмотрено для них.

(Г-н Греку, Румыния)

54. Качественный дисбаланс еще более разителен: среди 148 должностей старшего звена, занимаемых лицами из 57 государств-членов, 100 должностей, или 67 процентов, заняты гражданами лишь 17 государств, а это означает, что 102 государства остаются непредставленными на этом уровне. Тем не менее, очевидно, что некоторые привилегированные государства не являются единственными, которые могут предоставить компетентных кандидатов.

55. Помимо сохраняющегося дисбаланса между государствами, еще большее удивление вызывает отсутствие внимания при наборе персонала к критическим замечаниям относительно назначения кандидатов из стран, заполнивших или превысивших свою квоту. Подобное отношение закрепляет существующий дисбаланс и выхолащивает решения Генеральной Ассамблеи.

56. В своих докладах по этому вопросу (A/39/522 и Согг.1 и A/40/653), Объединенная инспекционная группа подчеркнула ряд негативных аспектов в использовании людских и финансовых ресурсов Секретариата, и эти недостатки Генеральная Ассамблея должна попытаться устранить. Делегация Румынии с сожалением отмечает, что Секретариат выступает против участия ОИГ в решении вопросов, касающихся вознаграждения и персонала, а также тенденцию отвлекать внимание от серьезных проблем, на которые указали инспекторы, и концентрировать его на вопросах процедуры и разграничения компетенции. В частности, она выражает сожаление в связи с инициативой возбудить против Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций настоящее дело в Административном трибунале, когда ставится вопрос о незаконности ее решения отсрочить применение второго этапа повышения корректива по месту службы, которое было рекомендовано КМГС. В конечном счете именно Генеральной Ассамблеи, т.е. государствам-членам, а не вспомогательному органу, принадлежит право решать вопросы коррективов.

57. По мнению делегации Румынии, беспокойство вызывает рост персонала Секретариата, и следовательно, расходов на персонал, которые находятся в диспропорции по сравнению с развитием программ Организации Объединенных Наций. Рост пропорции должностей высокого класса (Д-2 и выше) в общем количестве должностей, подлежащих географическому распределению (с 4,22 процента в 1975 году до 4,77 процента в 1985 году) и параллельное снижение пропорции должностей С-1/С-2 (с 20,93 процента до 15,73 процента) также вызывает беспокойство. Необходимо также подчеркнуть, что количество должностей высокого класса возросло до 42,3 процента в период с 1975 по 1985 годы, в то время как общее число должностей, подлежащих географическому распределению, увеличилось только до 25,6 процента. Объединенная инспекционная группа вполне справедливо привлекла внимание к тому, что эта эволюция сопровождается все более частым использованием услуг консультантов и экспертов, что не увязывается с наличием многочисленного и квалифицированного персонала.

58. Эту проблему невозможно отделить от проблемы вознаграждений и пенсий сотрудников, повышение которых часто вызывает критику, наносящую ущерб авторитету Организации. Сейчас все больше необходимо сдерживать это постоянное повышение, имеющее серьезные последствия для бюджета Организации. Кроме того, такое решение должно быть совместимо с мерами, предпринимаемыми большинством государств-членов, включая наиболее богатые страны, для сокращения своих административных расходов и выработки своей политики в вопросах заработной платы, с учетом их экономических трудностей.

(Г-н Греку, Румыния)

59. Исходя из этого, делегация Румынии считает, что необходимо обеспечить справедливую и сбалансированную представленность государств-членов в Секретариате, положить конец чрезмерному повышению персонала, установить оклады и пенсии на новом разумном уровне и повысить эффективность работы Секретариата путем рационализации его структуры. Конкретнее, необходимо принять следующие меры: приостановить на определенное время набор персонала из перепредставленных стран или стран, приближающихся к верхнему пределу их желательной квоты; производить набор сотрудников в первую очередь из непредставленных, недопредставленных стран или из стран, которые представлены ниже среднего уровня их желательных квот; повысить число сотрудников, работающих по срочным контрактам, как делается в других учреждениях Организации Объединенных Наций; рационализировать структуру Секретариата с тем, чтобы повернуть вспять нынешнюю тенденцию увеличения числа должностей высокого класса; установить приемлемую разницу между вознаграждениями и пенсиями в Организации Объединенных Наций и сопоставимой гражданской службе, которая ни в коем случае не превышала бы 15 процентов, которая и так выше по сравнению с выплачиваемыми вознаграждениями в подавляющем большинстве государств-членов; наконец, ограничить использование услуг консультантов и экспертов.

ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1986-1987 ГОДОВ И ПУНКТ 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ (продолжение)

Финансовые последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/40/L.15 относительно пункта 30 повестки дня (Критическое экономическое положение в Африке) (A/C.5/40/55 и Согг.1)

60. Г-н ИСЕЛШЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи, предусмотренный в проекте резолюции A/40/L.15, и заседания Подготовительного комитета полного состава вызовут дополнительные расходы по части бюджета, касающейся обслуживания конференций (952 000 долл. США) и по части бюджета, касающейся путевых расходов представителей (556 000 долл. США). Тем не менее, как указано в пункте 9 документа A/C.5/40/55 на данном этапе, никаких дополнительных ресурсов для путевых расходов представителей не требуется. Что касается расходов на конференционное обслуживание, которые исчисляются в размере 952 000 долл. США (A/C.5/40/55 и Согг.1), то они будут включены в сводную ведомость общих расходов по обслуживанию конференций, которую Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее к концу сороковой сессии. Таким образом, Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о вышесказанном.

61. Г-н КРЕЙМЕР (Соединенные Штаты Америки), касаясь обсуждения вопроса о сроках созыва специальной сессии Генеральной Ассамблеи, спрашивает о том, что, в случае принятия проекта резолюции A/40/L.15, обязательно ли она должна быть созвана 28 апреля 1986 года, или же она может начаться позднее.

62. Г-н РВАМБУЙЯ (Финансовое управление) отвечает, что указанная дата в проекте резолюции A/40/L.15 не является обязательной при условии, что продолжительность сессии и число заседаний будет не выше, чем указано в документе A/C.5/40/55.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, чтобы на основании рекомендаций Консультативного комитета Пятый комитет проинформировал Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия проекта резолюции A/40/L.15 никаких дополнительных ресурсов на этом этапе не потребуется. Дополнительные ресурсы по части бюджета, касающейся обслуживания конференций, в размере 952 000 долл. США, исчисленные на основе полной стоимости, будут рассмотрены в рамках сводной ведомости расходов по обслуживанию конференций, которая будет представлена Генеральной Ассамблее позднее.

64. Предложение принимается.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.